



# UNICA

UNION INTERNATIONALE DU CINÉMA

MEMBRE DU CONSEIL INTERNATIONAL DU CINÉMA, DE LA TÉLÉVISION  
ET DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE AUPRÈS DE L'UNESCO

## INFO about Registration and Agreement - Participation UNICA 2023 Comacchio ITA

Dear author / filmmaker,

**Congratulations!** One of your films has been selected by the national panel, and will represent your country at UNICA 2023 in Comacchio, Italy. This is an honour and a challenge.

Over 100 films from **29** countries are expected. An international jury will judge the films.

Exception: In the WMMC - World Minute Movie Cup, the films will be judged by the audience.

### Your tasks:

- **Print the “Author 2 Agreement UNICA2023”** document, which you also received.
- We need **your own handwritten signature. Sign it, in two places.**
- Please **scan or photograph the signed document.**
- **Send a copy** by e-mail
  - to your national Data-Manager: [www.unica-web.one/members/](http://www.unica-web.one/members/) and
  - to the UNICA Committee: [author@unica1937.org](mailto:author@unica1937.org)

*If the film was created by more than one author, the group is represented by the author submitting the form. We use the lines "Names for Diploma" to prepare the diplomas. Include your name and any co-authors on this line.*

***If you are not the person who owns the rights to the film,  
perhaps a teacher or producer holds them, please also include his name and signature.***

*All participating films will be included in the UNICA archive. Selected films will be made available to UNICA member organizations.*

**The competition is for non-commercial films.**

**DEADLINE FOR REGISTRATION is 30 April 2023**

**without the signed form,  
the film cannot participate.**

### There are three categories:

1. **Main Category** All film authors who do not fall into categories 2 or 3.
2. **Young UNICA** Up to 25 years, in full-time education (NOT participants of a film school).
3. **Film School** Any age, participant in a full-time course in film (film school).

*Note on Category 2 (Young UNICA):*

*the age refers to the completion of the film. If you are too young to sign legal documents, a parent or guardian must sign on your behalf.*

**Please remember,  
also send us a good still of the film  
along with your film, via [www.swisstransfer.com](http://www.swisstransfer.com).  
Our audience will be very grateful.**

## VEREINBARUNG / AGREEMENT (translation)

<p>a) In diesem Zusammenhang beschreibt das Wort "Autor" die Person, die der kreative und künstlerische Leiter des Filmprojekts ist. Es ist in der Regel der Regisseur oder Produzent. Das Wort kann sich auch auf den Repräsentanten für eine Gruppe beziehen, die zusammen den Film schuf.</p> <p>b) Soweit in diesem Vertrag anwendbar, schließt der Begriff „Autor“ den Rechteinhaber ein.</p> <p>c) Dieser Vertrag kommt durch das Einreichen dieses Formulars durch den Autor, beziehungsweise den Vertreter der Autorengruppe, bei der UNICA zustande.</p> <p>d) Mit dieser Vereinbarung („<b>Vereinbarung</b>“) regeln UNICA und der Autor (gemeinsam die „<b>Parteien</b>“) die Bedingungen und Modalitäten der Teilnahme des Autors am Filmwettbewerb der UNICA des Jahres 2022 („Wettbewerb“).</p> <p>e) <b>Diese Vereinbarung wird in deutscher und englischer Sprache erstellt. Die deutsche Version geht der englischen vor.</b></p>	<p>a) In this context, the word "author" describes the person who is the creative and artistic leader of the film project. It is usually the director or producer. The word may also refer to the representative for a group, which together created the film.</p> <p>b) Where applicable in this contract, the term "Author" includes the Rights Holder.</p> <p>c) This Agreement shall become effective and binding for the Parties upon receipt of this form, submitted by the Author or the representative of the Authors, to UNICA.</p> <p>d) With this Agreement („<b>Agreement</b>“) UNICA and the Author (together as the "<b>Parties</b>") define the terms and conditions of the participation of the Author at the UNICA Movie World Competition 2022 ("<b>Competition</b>").</p> <p>e) <b>This Agreement is created in German and English language. The German version shall prevail.</b></p>
<p><b>1. Allgemeines</b></p> <p>a) Mit der Unterzeichnung dieser Vereinbarung akzeptiert der Autor den Bestimmungen des Wettbewerbs der UNICA („Wettbewerbsbestimmungen“) als integralen und bindenden Bestandteil dieser Vereinbarung.</p> <p>b) Der Autor nimmt zur Kenntnis, dass UNICA diese Vereinbarungen bei einer Verletzung dieser Vereinbarung, inklusive der Wettbewerbsbestimmungen, jederzeit fristlos kündigen kann (vgl. Ziffer 3.b nachfolgend).</p>	<p><b>1. General</b></p> <p>a) By signing this Agreement, Author agrees the Regulations of the UNICA World Competition ("Regulations") as an integral and binding part of this Agreement.</p> <p>b) The Author is aware that UNICA is entitled to terminate this Agreement in cases where a Partner infringes the terms of this Agreement, including the Regulations, at any time with immediate effect (see Section 3.b hereinafter).</p>
<p><b>2. Verantwortung des Autors</b></p> <p>a) Mit seiner Unterschrift erklärt und garantiert der Autor, dass er im Besitz sämtlicher Rechte an seinem Film ist.</p> <p>b) Zusätzlich erklärt und garantiert der Autor mit seiner Unterschrift, dass die Altersgrenze gemäss Filmkategorie in seinem Film strikte eingehalten wird.</p> <p>c) Im Falle einer Verletzung der Ziffern 2.a und 2.b hiervor verpflichtet sich der Autor, die UNICA, das Organisationskomitee des Wettbewerbs sowie den Vorstand der UNICA vor etwaigen Ansprüchen Dritter <b>vollumfänglich schadlos</b> zu halten.</p> <p>d) Im Falle einer Verletzung der Wettbewerbsbestimmungen durch den Autor kann UNICA zusätzlich Sanktionen gemäss Kapitel 2 Ziffern 2 und 3 der Wettbewerbsbestimmungen aussprechen.</p>	<p><b>2. Responsibility of Authors</b></p> <p>a) By signing this Agreement, the Author formally declares and warrants to lawfully possessing all rights inherent in the film.</p> <p>b) Further, by signing this Agreement, the Author agrees and warrants that the age limit for the category to which the film belongs has been strictly observed.</p> <p>c) In case of any infringement of Sections 2.a and 2.b above, the Author agrees to hold harmless and <b>fully indemnify</b> UNICA, the organising committee, and the executive board of UNICA against any and all third parties' claims and liabilities.</p> <p>d) In case of any infringement of the Regulations by Author, UNICA may decide additional sanctions against the Partner according to Chapter 2 Sections 2 and 3 of the Regulations.</p>

<p><b>3. Dauer und Kündigung</b></p> <p>a) Diese Vereinbarung tritt mit der Unterzeichnung durch den Autor in Kraft und bleibt bis zum Abschluss des Wettbewerbs in Kraft. Ungeachtet der Laufzeit dieser Vereinbarung überdauert Ziffer 2 die Laufzeit dieser Vereinbarung um zehn (10) Jahre.</p> <p>b) Im Falle einer Verletzung dieser Vereinbarung durch den Autor, kann UNICA diese Vereinbarung jederzeit fristlos kündigen und den Partner vom Wettbewerb ausschliessen.</p>	<p><b>3. Term and Termination</b></p> <p>a) This Agreement becomes effective when signed by the Author and shall expire with the end of the Competition. Notwithstanding the expiration of this Agreement, Section 2 shall survive and continue in full force and effect for ten (10) years after the date of expiration of this Agreement.</p> <p>b) In case of any infringement of this Agreement, UNICA may, at any time, immediately terminate this Agreement and exclude the Author from the Competition.</p>
<p><b>4. Rechtsschutz</b></p> <p>Der Autor akzeptiert, dass es UNICA im Falle einer Vertragsverletzung jederzeit frei steht, nebst der Geltendmachung von Schadenersatz und ohne Vorliegen einer tatsächlichen Schädigung oder eines ernsthaften Nachteils, vorsorglich und einseitig beim zuständigen Richter eine einstweilige Verfügung zum Schutz ihrer Interessen zu verlangen.</p>	<p><b>4. Legal Protection</b></p> <p>The Author acknowledges that breach of this Agreement will cause UNICA irreparable harm, for which monetary damages will be an inadequate remedy. Therefore, in the event of breach of this Agreement, UNICA is entitled, in addition to any other remedy available at law or in equity, to demand a provisional injunction or an order for specific performance.</p>
<p><b>5. Weitere Bestimmungen</b></p> <p>a) Die Parteien vereinbaren, dass anstelle von Originalen, Kopien dieser Vereinbarung ausgetauscht werden. Diese Kopien gelten als Originalvereinbarung.</p> <p>b) Diese Vereinbarung unterliegt ausschliesslich Schweizer Recht unter Ausschluss der kollisionsrechtlichen Bestimmungen. Als Gerichtsstand wird Zürich vereinbart.</p>	<p><b>5. Other Provisions</b></p> <p>a) The Parties agree to exchange copies of this Agreement, such copies shall be deemed to be originals of this Agreement.</p> <p>b) This Agreement shall be construed and governed under and in accordance with the laws of Switzerland exclusively, without regard to the provisions governing conflict of laws. The Place of Jurisdiction is agreed to be in Zurich, Switzerland.</p>